

Olbendorf

aktuell

Kirntag 2026

Benefizmatch

30-Jahre-Jubiläum „Sacerdos“

Erfolgreiche Wochen für
die Freiwillige Feuerwehr

Liebe Olbendorferinnen, liebe Olbendorfer!

Eine Gemeinde lebt von der Gemeinschaft, dem gemeinsamen Anpacken und dem Blick nach vorne. Wenn ich auf die vergangenen Monate zurückblicke, kann ich mit Stolz sagen: Die Entwicklung unserer Heimatgemeinde Olbendorf ist in vielerlei Hinsicht außerordentlich positiv.



Solide Finanzen als stabiles Fundament

Grundlage für diese gute Entwicklung ist unsere wirtschaftliche Stabilität. Sowohl der Rechnungsabschluss 2025 als auch der aktuelle Voranschlag 2026 zeigen, dass die finanzielle Situation der Gemeinde auf einem sehr soliden und gesunden Fundament steht. Dies gibt uns den nötigen Handlungsspielraum, um wichtige Investitionen für unsere Zukunft zu tätigen. Ein Meilenstein, der nur durch die großartige Arbeit unseres hervorragenden Gemeindeteams möglich ist. Ein herzliches Dankeschön an alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Gemeindeamt und im Außendienst für euren täglichen, unermüdlichen Einsatz!

Wichtige Bauvorhaben und Infrastrukturprojekte

Im Bereich der Infrastruktur tut sich derzeit sehr viel. Ein großes Projekt steht uns im Herbst 2026 bevor: der Baubeginn für die umfassende Sanierung der Landesstraße L 386 sowie des dazugehörigen Gehsteiges. Um Synergien optimal zu nutzen, wurden im Vorfeld im Bereich des Gehsteiges bereits die neuen Wasserleitungen der Wassergenossenschaft Bergen erfolgreich verlegt.

Große Fortschritte machen wir auch im Bereich der Pflege und Betreuung vor Ort. Beim neuen Pflegestützpunkt konnten wir bereits die Gleichfeier begehen. Die Arbeiten laufen nach Plan, sodass die Fertigstellung bis zum Ende des Jahres vorgesehen ist. Zudem wurde der sanierte Bauteil des ASB Pflegekompetenzzentrums bereits erfolgreich fertiggestellt und offiziell in Betrieb genommen – ein ganz wesentlicher Schritt für die Lebensqualität älterer Generationen in Olbendorf.

Zukunft investieren und Stolz auf unsere Feuerwehr

Auch die Sicherheit unserer Bevölkerung liegt uns am Herzen. Daher investieren wir in die Modernisierung unserer Einsatzkräfte und stehen vor dem Ankauf eines neuen Feuerwehrfahrzeuges vom Typ "KDOF" (Einsatz-, Kommando- und Mannschaftstransportfahrzeug).

Ein ganz besonderes Highlight des heurigen Jahres war die Austragung des Landesfeuerwehrleistungsbewerbes bei uns in Olbendorf. Ein solches Großevent erfordert monatelange, professionelle Vorbereitung. Ich möchte ein riesiges Kompliment und ein tief empfundenes Dankeschön an unsere Freiwillige Feuerwehr aussprechen – stellvertretend an das gesamte Organisationsteam an der Spitze mit unserem FF-Kommandanten Romeo Malits. Ein ebenso großer Dank gilt den unzähligen freiwilligen Helferinnen und Helfern sowie unseren Gemeindemitarbeitern, die Tag und Nacht im Einsatz waren, um diese Veranstaltung zu einem unvergesslichen Erfolg zu machen. Ihr habt Olbendorf großartig repräsentiert!

Einen schönen und erholsamen Sommer

Nach den arbeitsreichen Monaten der ersten Jahreshälfte befinden wir uns nun mit euch in der Sommerzeit. Ich wünsche Ihnen allen, den Familien, unseren Schulkindern und Jugendlichen sowie allen Urlaubern eine erholsame, sonnige und unbeschwernte Zeit. Genießen Sie die Sommertage zum Kraft tanken und Entspannen.

Ihr Bürgermeister

Aus dem Bgld. Baugesetz... - §13-Pflicht von Grundstücken im Bauland

Grundstücke im Bauland sind vom Eigentümer oder Nutzungsberechtigten in einem gepflegten, das Ortsbild nicht beeinträchtigenden und Personen oder Sachen nicht gefährdenden Zustand zu halten. Kommt der Eigentümer bzw. Nutzungsberechtigte einer dieser Verpflichtungen trotz Anordnung binnen angemessener Frist nicht nach, so hat die Baubehörde die entsprechenden Maßnahmen auf seine Kosten durchführen zu lassen.

IMPRESSUM:

Eigentümer und Verleger: Gemeinde Olbendorf, Dorf 1,
7534 Olbendorf, Tel. 03326/527 51-0, www.olbendorf.at,
post@olbendorf.bgld.gv.at

Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Wolfgang Sodl
Redaktion, Layout: Ing. Patrick Heschl

Bildquellen: Gemeinde Olbendorf, Bgm. Wolfgang Sodl,
KIBEI Olbendorf, VS Olbendorf, Land Burgenland, Pixabay

Im Sinne einer besseren Lesbarkeit der Texte werden personenbezogene Hauptwörter nur in einer geschlechterspezifischen Formulierung angeführt. Sie richten sich an Frauen und Männer gleichermaßen.

Gerne nehmen wir Ihre Anregungen, Vorschläge und Ideen für die Arbeit und zur Gestaltung unserer „Olbendorf aktuell“ entgegen.

So können wir unser Olbendorf noch lebenswerter gestalten!



Dürfen wir vorstellen ...

Claudia Gabor, unsere Reinigungsfee im Kindergarten

Seit April 2023 verstärkt sie unser Reinigungsteam und sorgt mit viel Sorgfalt dafür, dass sich Kinder und MitarbeiterInnen jeden Tag in einer sauberen Umgebung wohlfühlen. Ursprünglich stammt Claudia aus Rumänien, lebt jedoch bereits seit vielen Jahren in Österreich und hat hier ihre Heimat gefunden. Mit ihrer ruhigen, freundlichen Art ist sie eine geschätzte Kollegin, die ihre Aufgaben gewissenhaft und mit viel Engagement erfüllt. Für sie gilt: Die Arbeit ist erst dann erledigt, wenn alles sauber ist und alle zufrieden sind. Privat steht ihre Familie im Mittelpunkt. Mit viel Liebe kümmert sie sich um ihre Kinder und Enkelkinder und genießt die gemeinsame Zeit mit ihnen.



Unsere Claudia in drei Worten:

ruhig, hilfsbereit und freundlich

Claudia Gabor:

„Die schönste Bestätigung ist für mich, wenn die Menschen mit meiner Arbeit zufrieden sind. Dann weiß ich, dass ich meine Aufgabe gut gemacht habe.“

Informat onen aus KIBEI und Volksschule

Das **neue Arbeitsjahr in der Kinderbetreuungseinrichtung** beginnt heuer am **Montag, den 07. September 2026**. An diesem Tag startet auch der **reguläre Betrieb von 06:30 bis 16:00 Uhr**.

Schulbeginn in der Volksschule Olbendorf ist ebenfalls der **Montag, 07. September 2026**.

Um 08:00 Uhr tref en wir uns **in der Schule** zur Klasseneinteilung.

Bis dahin wünschen wir unseren Kindergarten- und Volksschulkindern noch **SCHÖNE FERIEEN!**

Flurreinigung 2026 in der Gemeinde Olbendorf

Am Samstag, 21. März 2026, fand bei herrlichem Frühlingswet er die diesjährige Flurreinigung in Olbendorf stat .

Zahlreiche freiwillige Helferinnen und Helfer – darunter viele Kinder, Jugendliche und Familien – beteiligten sich in allen Ortszirkeln an der Akt on und sammelten entlang von Straßen, Wegen und Grünf ächen achtlos weggeworfenen Müll ein. Dank des großen Engage-ments präsent erte sich unsere Gemeinde nach dem Winter wieder sauber und gepf egt.

Als Anerkennung für ihren Einsatz erhielten die jungen Teilnehmerinnen und Teilnehmer kleine Geschenke.

Bürgermeister Wolfgang Sodl bedankte sich herzlich bei allen Helferinnen und Helfern für ihre tatkräf ige Unterstützung.



PVÖ Ortsgruppe Olbendorf - Jahreshauptversammlung und Ehrungen

Die Ortsgruppe Olbendorf des Pensionistenverbandes (PVÖ) unterstreicht eindrucksvoll ihre Rolle als mitgliederstärkste Gemeinschaft im gesamten Bezirk. Bei der jüngsten Mitgliederversammlung im Gasthaus Laschalt konnte die Vorsitzende Heli Wolf gemeinsam mit Bürgermeister Wolfgang Sodl nicht nur auf ein aktives Vereinsjahr zurückblicken, sondern auch zahlreiche langjährige Mitglieder für ihre Treue ehren.



Nachträglicher Dank – aber von Herzen

Im vergangenen Winter hat Familie Aspan dem Pflegeheim Olbendorf eine besondere Freude bereitet: Sie hat den weihnachtlich geschmückten Baum im Eingangsbereich gesponsert und damit den Bewohnerinnen und Bewohnern ein Stück festliche Wärme geschenkt – ein schöner Akt der Nächstenliebe, der leider bislang keine öffentliche Würdigung gefunden hat.

Wir holen dies hiermit gerne nach. Manchmal braucht es einen – sagen wir – nachdrücklichen Hinweis, damit Verdientes auch seinen Platz findet. Dieser kam. Und wir nehmen ihn an.

Die Gemeinde Olbendorf bedankt sich herzlich bei Familie Aspan für diese großzügige Geste und freut sich, dass es Menschen gibt, die so viel Gutes tun.



Vom Lichterglanz zum Bänderschmuck: Ein Christbaum wird zum Maibaum

In der Gemeinde Olbendorf ereignete sich in diesem Jahr eine kleine botanische Sensation mit Herz. Ein Christbaum, der bereits zur Weihnachtszeit den Bewohnern und Mitarbeitern des ASB Pflegekompetenzzentrums (PKZ) gespendet wurde, fungiert nun – Monate später – als stolzer Maibaum.

Gesponsert wurde der Baum ursprünglich von der Familie Aspan, die damit bereits im Dezember für strahlende Augen im PKZ sorgte. Das Besondere: Der Baum hielt sich über die gesamte Zeit so vital, als käme er gerade erst frisch aus dem Wald. Diese außergewöhnliche Haltbarkeit nahmen die Gemeinde Olbendorf, das Animationssteam rund um Waltraud Kraller sowie die Mitarbeiter des PKZ zum Anlass, den Baum kurzerhand umzudekorieren.

Bürgermeister Wolfgang Sodl wohnte der feierlichen Maifeier im PKZ persönlich bei: „Es ist eine wunderbare Geste und zeigt den starken Zusammenhalt in unserer Gemeinde. Ein herzliches Dankeschön nochmals an die Familie Aspan für diese nachhaltige Spende und an alle Helfer, die den Bewohnern diese Freude bereitet haben.“

Mit dem traditionellen Maibaum-Schmuck wurde der 1. Mai im PKZ gebührend begrüßt. Die Freude bei den Bewohnern über diesen „Verwandlungskünstler“ war riesig.



Tennisverein Olbendorf - Tenniscamp

Der Tennisverein Olbendorf hat sich wieder auf die kommende Spielsaison bei einem Tenniscamp im wunderschönen Rovinj (Kroatien) vorbereitet. Sowohl die Mannschaftsspieler als auch die aktiven Senioren verbrachten schöne Tage auf der Tennisanlage und konnten sich so optimal auf die Meisterschaftsspiele ab Mai vorbereiten. Es war somit ein gelungener Saisonauftakt für den Tennisverein.



Maibaumaufstellen am Generationsplatz

In der Gemeinde Olbendorf wurde auch heuer wieder ein sichtbares Zeichen für Gemeinschaft und Tradition gesetzt. Am Generationsplatz wurde unter großem Zuspruch der Bevölkerung der traditionelle Maibaum aufgestellt.

Bürgermeister Wolfgang Sodl konnte gemeinsam mit dem engagierten Gemeindeteam die Gäste begrüßen. Besonders erfreulich war das bunte Miteinander der Generationen: Neben Familien mit Kindern fanden sich auch zahlreiche Bewohnerinnen und Bewohner des angrenzenden ASB Pflegekompetenzzentrums ein, um das Spektakel aus nächster Nähe mitzuverfolgen.

„Das Maibaumaufstellen hat in Olbendorf eine lange und tiefe Tradition. Es ist ein Fest, das Jung und Alt zusammenbringt und zeigt, wie lebendig unsere Dorfgemeinschaft ist“, betont Bürgermeister Wolfgang Sodl. Er nutzte die Gelegenheit, um sich herzlich bei allen Helferinnen und Helfern sowie dem Gemeindeteam für die Organisation und Durchführung zu bedanken.

Ein gelungener Start in den Mai für die gesamte Gemeinde Olbendorf!



ARBÖ Ortsgruppe Olbendorf - Infoveranstaltung „Rund um's Rad“

Das Interesse am Radsport und vor allem an E-Bikes ist ungebrochen – umso wichtiger ist das Wissen über das eigene Sportgerät.

ARBÖ-Ortsgruppenvorsitzender Johann Holper konnte zahlreiche fahrradbegeisterte Gäste begrüßen, die sich Tipps aus erster Hand holten. Unter den Ehrengästen befanden sich auch der ARBÖ-Vizepräsident des Burgenlandes sowie Bürgermeister Wolfgang Sodl, die die Wichtigkeit solcher Präventionsveranstaltungen betonten.



Spannender Nachmittag mit der Wieseninitiativgruppe im Südburgenland

Einen ganz besonderen Nachmittag durften die Kinder unserer schulischen Nachmittagsbetreuung erleben: Herr Jan von der Wieseninitiativgruppe im Südburgenland nahm sich Zeit, um gemeinsam mit den Kindern Wiese und Wald zu erkunden.

Mit viel Begeisterung und Fachwissen führte er die jungen EntdeckerInnen durch die Natur. Dabei gab es viel zu beobachten, zu erforschen und zu lernen. Die Kinder konnten heimische Pflanzen und Tiere kennenlernen, spannende Zusammenhänge in der Natur entdecken und erfahren, wie wichtig der Schutz unserer Wiesen- und Lebensräume ist.

Der Nachmittag zeigte einmal mehr, wie wertvoll praktische Naturerlebnisse für unsere Kinder sind. Mit offenen Augen, Neugier und viel Freude wurde die Umgebung erkundet – ein Erlebnis, das sicher noch lange in Erinnerung bleibt. Ein herzliches Dankeschön an Herrn Jan von der Wieseninitiativgruppe im Südburgenland für diesen lehrreichen und abwechslungsreichen Nachmittag!



Demokratische hautnah: Olbendorfs Volksschulkinder zu Gast im Gemeindeamt

Großer Empfang für die jungen Gemeindebürger: Die vierte Klasse der Volksschule Olbendorf besuchte im Rahmen des Sachunterrichts das heimische Gemeindeamt. Im Fokus stand die politische Bildung der 18 Schülerinnen und Schüler.

Begleitet von Volksschuldirektorin Jennifer Pelzmann erkundeten die Kinder die Verwaltungszentrale. Bürgermeister Wolfgang Sodl nahm sich persönlich Zeit für den Besuch. Die gut vorbereiteten Schüler löcherten das Gemeindeoberhaupt mit Fragen zur Geschichte und zur aktuellen Politik des Ortes.

Die Kinder lernten die konkreten Aufgaben von Bürgermeister, Gemeinderat und den Gemeindebediensteten kennen. Ziel war es, Verwaltung und Politik verständlich und greifbar zu machen. Nach der intensiven Fragerunde gab es zur Stärkung eine gemeinsame gesunde Jause.

Bürgermeister Wolfgang Sodl betont die Bedeutung des Austauschs: „Es war für mich eine hochinteressante Begegnung mit unseren jungen Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürgern. Zu sehen, wie viel Interesse und Begeisterung die Kinder für unsere Gemeinde mitbringen, ist überaus wertvoll. Wir werden diese Aktion in Zukunft definitiv wieder organisieren, um Politik von klein auf erlebbar zu machen.“



Geschäftseröffnung „WEBU DIGITAL“ im Gemeindeamt

Im Gebäude der Gemeinde Olbendorf hat die WEBU Digital GmbH ihren Firmensitz eröffnet. Der Fokus liegt auf Websites, lokaler Sichtbarkeit und professionellem Design.

Für Logo, Corporate Design, Visitenkarten, Flyer, Folder und Werbematerial gibt es eine eigene Grafikerin. Dadurch wirkt der Außenauftritt nicht improvisiert, sondern professionell und zusammenhängend.

Wichtig ist nicht nur ein schönes Design, sondern ein System, das Nutzer, Google und KI-Suchsysteme verstehen. Deshalb werden Webdesign, Sichtbarkeit und Grafikdesign klar getrennt – aber gemeinsam gedacht.



Abschlussklasse der Volksschule Olbendorf

Mit dem Abschluss der Volksschule geht für die Schülerinnen und Schüler ein bedeutender Lebensabschnitt zu Ende. Vier Jahre voller gemeinsamer Erlebnisse, neuer Freundschaften und wertvoller Erfahrungen liegen hinter ihnen. Gemeinsam mit ihren Lehrerinnen und Lehrern wurde zum Schulschluss auf eine schöne und abwechslungsreiche Volksschulzeit zurückgeblickt.

Nun beginnt für die Kinder ein neuer Weg mit vielen spannenden Herausforderungen und Möglichkeiten.

Die Gemeinde wünscht allen Schülerinnen und Schülern einen erfolgreichen Start in der weiterführenden Schule, viel Freude am Lernen und alles Gute für ihren weiteren Lebensweg.



Bürgermeister Wolfgang Sodl lud zum traditionellen Pooltag für die Ferienkinder

Nach einer einjährigen Pause lud Bürgermeister Wolfgang Sodl gemeinsam mit seiner Gattin Karin heuer wieder zur traditionellen Poolparty für die Kinder der Ferienbetreuung Olbendorf ein.

Gemeinsam mit Freizeitpädagogin Elke Peischl und Ferialpraktikantin Miriam Graf verbrachten die Kinder einen abwechslungsreichen Sommertag im Garten des Bürgermeister-Ehepaars.

Bei strahlendem Sonnenschein sorgte der Pool für jede Menge Badespaß. Besonders erfreulich: Einige Kinder überwand ihre Unsicherheit im Wasser und konnten am Ende des Tages bereits ohne Schwimmhilfen schwimmen. Auch Schäferhündin „Kira“, die im Vorjahr noch zu jung für den Trubel war, entwickelte sich rasch zum Liebling der Kinder.

Zum Abschluss wurden die jungen Gäste traditionell mit Pizza und Eis verwöhnt. Die Poolparty bleibt damit auch heuer ein beliebter Fixpunkt im Ferienprogramm der Gemeinde.



Eindrücke von der Ferienbetreuung 2026

Durch ein bunt-gemischtes Programm haben im heurigen Jahr wieder zahlreiche Kinder an der Ferienbetreuung teilgenommen. Mit einer Kombination aus Natur, Sport und Kreativität wurden in diesem Jahr 17 Kinder betreut.



Erfolgreiche Wochen für die Freiwillige Feuerwehr Olbendorf

Der **Juli 2026** stand in Olbendorf ganz im Zeichen des Feuerwehrwesens. Gleich zwei bedeutende Veranstaltungen beziehungsweise Erfolge unterstrichen die **hervorragende Arbeit der Freiwilligen Feuerwehr und ihres Nachwuchses**.

Mit der Austragung des **71. Burgenländischen Landesfeuerwehrleistungsbewerbs am 03. und 04. Juli 2026** war Olbendorf erstmals Schauplatz der **größten Feuerwehrsportveranstaltung des Landes**. Auf der Sportanlage der Gemeinde traten die besten Bewerbungsgruppen aus dem Burgenland sowie zahlreiche Gastgruppen an, um die begehrten **Leistungsabzeichen in Bronze und Silber** zu erwerben.

Die zweitägige Veranstaltung lockte zahlreiche Besucherinnen und Besucher nach Olbendorf und stellte eindrucksvoll die Leistungsfähigkeit sowie den Zusammenhalt der burgenländischen Feuerwehrwehren unter Beweis. Gleichzeitig bot der Bewerb eine hervorragende Gelegenheit, die **Gemeinde als modernen und leistungsfähigen Veranstaltungsort** zu präsentieren.

Besonders bemerkenswert war die **positive Resonanz seitens des Landesfeuerwehrkommandos**. Die Verantwortlichen bezeichneten den Landesfeuerwehrleistungsbewerb in Olbendorf als den **bestorganisierten Bewerb der vergangenen zehn Jahre**. Diese außergewöhnliche Anerkennung unterstreicht die hohe Qualität der Vorbereitung und Durchführung der Veranstaltung. Die organisatorische Umsetzung erfolgte in enger Zusammenarbeit zwischen der Freiwilligen Feuerwehr Olbendorf, der Gemeinde, dem Sportverein Olbendorf sowie zahlreichen freiwilligen Helferinnen und Helfern. Damit präsentiert sich Olbendorf weit über die Gemeindegrenzen hinaus als **leistungsfähiger Gastgeber für Großveranstaltungen**.

Nur wenige Tage später, **von 10. bis 11. Juli 2026**, stand bereits der nächste Höhepunkt auf dem Programm: Beim **Burgenländischen Landesfeuerwehrjugendleistungsbewerb in Stegersbach** trat die **Feuerwehrjugend Olbendorf** mit einer **Bewerbungsgruppe in Bronze** an. Nach intensiver Vorbereitung und zahlreichen Trainingseinheiten seit den Bezirksbewerben zeigte die Gruppe trotz hochsommerlicher Temperaturen eine starke Leistung und erreichte **unter 83 teilnehmenden Gruppen den ausgezeichneten 27. Platz**.

Das Ergebnis ist Ausdruck der **hervorragenden Nachwuchsarbeit** der Freiwilligen Feuerwehr Olbendorf und bestätigt einmal mehr die kontinuierliche Entwicklung der Feuerwehrjugend. Mit ihrem Einsatz und Teamgeist konnten die Jugendlichen eine **erfolgreiche Bewerbungssaison** erfolgreich abschließen und einen weiteren erfreulichen Beitrag zur positiven Bilanz des Feuerwehrjahres 2026 leisten.



Mobile Saf presse wieder am Bauhof Olbendorf zu Gast

Am **Freitag, 18. September 2026**, ist die mobile Saf presse der **Wieseninit at ve** wieder von **9:00 bis 17:00 Uhr** beim **Bauhof Olbendorf** zu Gast.

Ab **50 kg Obst** kann eigener Saf gepresst werden. Der Kostenbeitrag beträgt **€ 1,00 pro Liter** zuzüglich Gebinde. Die Abfüllung erfolgt in der Regel in **5-Liter-Bag-in-Box-Gebinden**. Kosten € 7,00 pro Box. Bei Flaschenabfüllung kostet der Liter Saf € 1,00.

Eine **Terminreservierung** ist **online** unter <https://www.terminland.de/saf-pressen-verein-wieseninit-at-ve/> oder telefonisch unter **0664/531 15 22** möglich. Für die Nutzung ist eine Mitgliedschaft beim Verein Wieseninit at ve erforderlich, die auch direkt am Presstag abgeschlossen werden kann. Bitte nur **sauberes, frisches und unbeschädigtes Obst** mitbringen.

Wenn ihr nicht nur Äpfel, sondern auch Birnen oder Quitten pressen wollt, geht das auch, sowohl in der Mischung mit Äpfeln, als auch pur. Wenn ihr Trauben mitpressen wollt, darf der **Anteil an Trauben höchstens 30%** sein.

Wir bemühen uns, die gebuchten Termine einzuhalten, wir bitten um euer Verständnis, dass es hin und wieder zu Verzögerungen und Wartezeiten kommen kann.



30 Jahre SACERDOS – Jubiläums-Benefiz-Ländermatch der Priester in Olbendorf

Im Rahmen des diesjährigen Olbendorfer Nachkirtages findet am **Montag, dem 17. August 2026, um 18:00 Uhr** auf der **Sportanlage des SV Olbendorf** das Benefiz-Ländermatch der Priester zwischen der österreichischen und der slowenischen Priestermannschaft statt.

Das Spiel steht ganz im **Zeichen des Jubiläums „30 Jahre SACERDOS“**, der Vereinigung der österreichischen Priestermannschaft. Gleichzeitig wird daran erinnert, dass **vor 30 Jahren das erste Priester-Ländermatch in Österreich** ausgetragen wurde.

Veranstaltet wird das Jubiläumsspiel in einer **Kooperation der Pfarre Olbendorf** unter Pfarrer Zdravko Gasparic **und der Gemeinde Olbendorf** unter Bürgermeister Wolfgang Sodl.

Neben dem sportlichen Wettkampf steht auch der **karitative Gedanke im Mittelpunkt**. Während der Veranstaltung werden verschiedene Fußball-Accessoires zum Kauf angeboten.

Darüber hinaus können Besucherinnen und Besucher mit einer **freiwilligen Spende** in eine eigens eingerichtete Spendenbox Kinder in der Ukraine unterstützen.

Bürgermeister Wolfgang Sodl betont:

„Dieses Jubiläumsspiel verbindet Sport, Gemeinschaft und Hilfsbereitschaft auf besondere Weise. Wir freuen uns, Gastgeber dieser außergewöhnlichen Veranstaltung zu sein und laden die gesamte Bevölkerung herzlich ein.“

Auch Pfarrer Zdravko Gasparic freut sich auf das internationale Begegnungsspiel:

„Das Priester-Ländermatch steht seit drei Jahrzehnten für Freundschaft, Zusammenhalt und gelebte christliche Werte. Es ist schön, dieses Jubiläum gemeinsam feiern zu dürfen und gleichzeitig Menschen in Not zu unterstützen.“

Die Gemeinde Olbendorf und die Pfarre Olbendorf laden alle Interessierten sowie alle, die mit ihrer Teilnahme und einer freiwilligen Spende Gutes tun möchten, herzlich ein, dieses besondere Ereignis mitzuerleben.



BENEFIZMATCH

FÜR DIE UKRAINISCHEN KINDER



ÖSTERREICHISCHE
PRIESTERMANNSCHAFT



SLOWENISCHE
PRIESTERMANNSCHAFT



NACHKIRTAG

MONTAG, 17.08.2026



BEGINN:
18 UHR



SPORTPLATZ
OLBENDORF

gemeinsam helfen. hoffnung schenken

KIRTAG

am Sportplatz
in Olbendorf



am Samstag, 15. August



ab 17 Uhr:

autodrom

18 Uhr: **U15 SPG Olbendorf : U16 SPG Wolfau**



am Sonntag, 16. August

Meisterschaftsspiel
gegen

NEUBERG

Beginn: 17.30 Uhr

FRÜHSCHOPPEN

und am Abend „LIVEMUSIK“ mit

(Bäck)

(Koch)

Gerald & Rudi

Mittags ab 11 - 14 Uhr

und Abends ab 18.30 Uhr warme Küche!

Ab 15 Uhr beim SCHNUCK ECK: **BURGER & EIS**

am Montag, 17. August - NACHKIRTAG



Ab 18 Uhr: **BURGER & EIS**

Um 18 Uhr:

BENEFIZMATCH

FÜR UKRAINISCHE KINDER



Österr. PRIESTERMANNNSCHAFT : Slowenische PRIESTERMANNNSCHAFT



Um 19 Uhr:

LIVE-MUSIK!



BLECHDOGS

Ab 18.30 Uhr Warme Küche!

Schlussverlosung des SVÖ





SV OLBENDORF

Herbstmeisterschaft 2026

2. Liga Süd

Tag	Datum	Uhrzeit	Partie	Ergebnis	
So	09.08.26	15:30 / 17:30	Kukmirn - SV Olbendorf		
So	16.08.26	15:15 / 17:30	SV Olbendorf - Neuberg		
Sa	22.08.26	15:00 / 17:00	Unterschützen - SV Olbendorf		
Sa	29.08.26	14:45 / 17:00	Rotenturm - SV Olbendorf		
Sa	05.09.26	14:15 / 16:30	SV Olbendorf - Tobaj		
Sa	12.09.26	19:00 / 17:00	Grafenschachen - SV Olbendorf		
Sa	19.09.26	13:45 / 16:00	SV Olbendorf - Schlaining		
Fr	25.09.26	17:30 / 19:30	Rechnitz - SV Olbendorf		
Sa	03.10.26	13:15 / 15:30	SV Olbendorf - Mühlgraben		
Fr	09.10.26	17:15 / 19:30	Großpetersdorf - SV Olbendorf		
Sa	17.10.26	13:15 / 15:30	SV Olbendorf - Oberdorf		
So	25.10.26	13:00 / 15:00	Jennersdorf - SV Olbendorf		
Sa	31.10.26	11:45 / 14:00	SV Olbendorf - Stegersbach		
Sa	07.11.26	14:00 / 16:00	Markt Allhau - SV Olbendorf		
Sa	14.11.26	11:45 / 14:00	SV Olbendorf - Neuhaus		



VORANKÜNDIGUNGEN

Gulaschessen der Olbendorfer Jägerschaft

Die Olbendorfer Jäger veranstalten am **19. September 2026** ein Schmankerlessen.

Wildschweingulasch mit Preiselbeeren, danach Kaffee und Kuchen; solange der Vorrat reicht.

(Selbstabholung möglich!)

Ort: beim Feuerwehrhaus

Dauer: ab 12 Uhr (solange der Vorrat reicht)



Erstmals mit großer Tombola:

1. Preis: ein Rehbockabschuss (I) inkl. Wildbret
2. Preis: Wildsauabschuss inkl. Wildbret
3. Preis: Rehabschuss inkl. Wildbret
- und viele Preis mehr

Kochkurs der Olbendorfer Jägerschaft

Die Olbendorfer Jäger bieten zum 3. Mal einen *Wildkochkurs* an:

Leiter: Hubert Kopeszki

Termin: **10. Oktober 2026** ab 9.00 Uhr

Ort: 7534 Olbendorf, Tulmen 236
(„Outdoor“ geplant, bei Schlechtwetter in Omas Küche).

Dauer: rund 4 Stunden

Ablauf: Es werden 5-6 Gerichte gemeinsam zubereitet und gemeinschaftlich verkostet bzw. verspeist (oder ev. als Lunchpaket mitgegeben) z.B. Maroni-Suppe, Arrostitini-Grill, Rehragout, Tagliatelle, etc

Mitzubringen: Kochschürze, Küchenmesser und Schneidbrett; eventuell Gummihandschuhe; Lunchboxen, Schraubgläser

Selbstkostenbeitrag: 29 € (vor Ort zu entrichten)

Da aus Platzgründen die Teilnehmerzahl auf 12 Personen beschränkt ist, ersuchen wir um eine verbindliche Anmeldung unter:
hubert.kopeszki@astgasse.net mit Name, Adresse und Tel.Nr bis **10.09.2026**.

Ev. spontane Absagen bitte an Hubert Kopeszki: + 43 664 8366736



Es geht um Ihre Sicherheit!

Bäume, Sträucher und Hecken neben Straßen und Gehsteigen

Die Verkehrssicherheit auf unseren öffentlichen Straßen, Wegen und Plätzen ist für alle Verkehrsteilnehmer wichtig. Äste und Sträucher, die aus dem Garten in die Straße und in den Gehweg hineinragen, können ein ernsthaftes Sicherheitsrisiko für die Verkehrsteilnehmer darstellen.

Laut StVO (Straßenverkehrsordnung) ist für diese Verkehrssicherheit aber nicht nur die Gemeinde gefordert, sondern in erster Linie die/der GrundstückseigentümerIn.

Um die ordnungsgemäße und gefahrlose Benutzbarkeit der Straße sicherstellen zu können, werden deshalb alle Grundbesitzer ersucht, ihre Sträucher und Bäume entlang von Gemeindestraßen und Güterwegen zurückzuschneiden und das erforderliche Lichtraumprofil freizuhalten. Gehsteige und Fahrbahnen müssen in ihrer gesamten Breite frei von überhängendem Bewuchs aus Privatgrundstücken sein.

Wir möchten deshalb alle Haus- und Grundstückseigentümer darauf hinweisen, dass sie verpflichtet sind, eventuelle Beeinträchtigungen zu beseitigen.

- Hecken, Sträucher und Bäume sind so zurück zu schneiden, dass mindestens ein Lichtraumprofil von 4,50 m Höhe über der Fahrbahn bzw. 2,50 m über dem Gehsteig, gegeben ist.
- Entlang der Fahrbahn umfasst das Regelprofil jeweils 60 cm vom Bordstein entfernt.

In diesem Sinne:

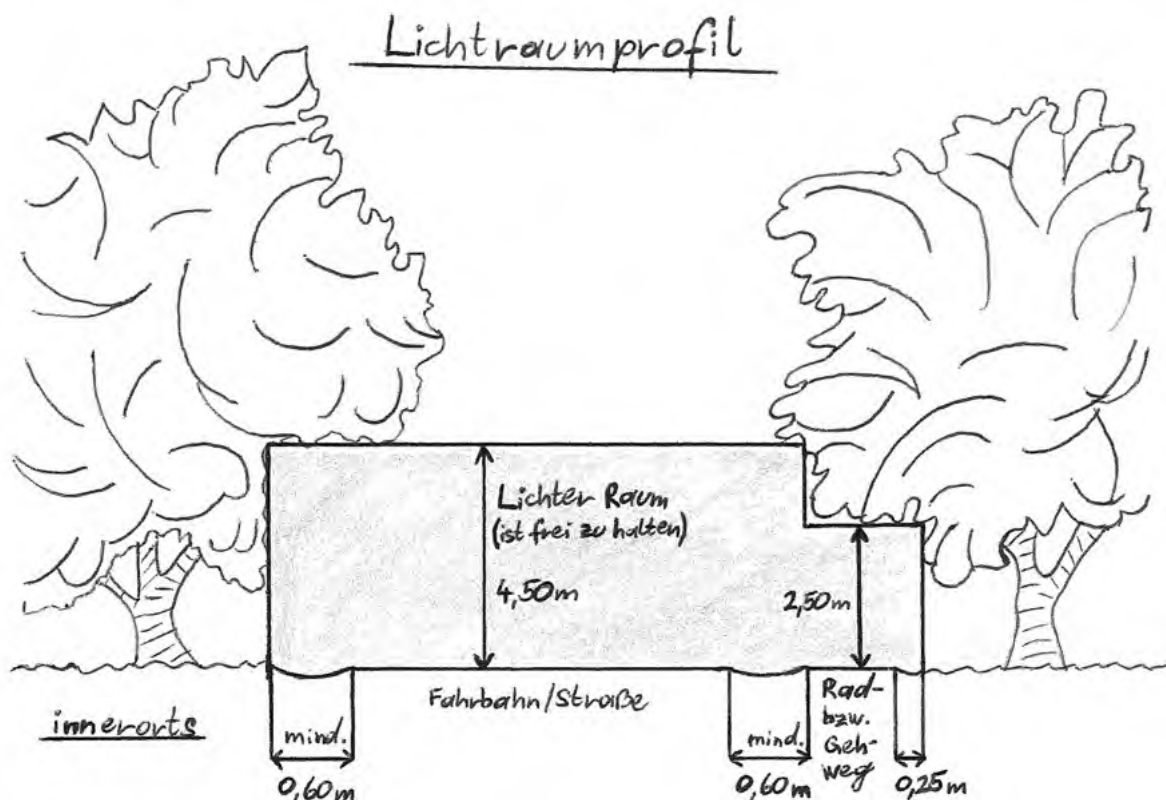
Wir bitten um Ihre Mithilfe, die Straßen und Gehwege in unserer Gemeinde sicher zu gestalten. Die Durchführung dieser Maßnahme liegt in Ihrem eigenen Interesse! Für sämtliche Unfälle, die sich aufgrund eines mangelnden Pflanzenrückschnitts ereignen, haftet die/der LiegenschaftseigentümerIn.

Deshalb beachten Sie bitte Folgendes:

Jegliches Grün oder Geäst, das auf den Gehsteig oder in den Straßenraum ragt, muss geschnitten werden.

Verkehrszeichen sowie die Straßenbeleuchtung müssen freigehalten werden.

Bitte achten Sie gegebenenfalls bei Hecken-Neupflanzungen auf genügend Abstand zum Straßenraum.





ABWASSERVERBAND
Mittleres Strem- & Zickenbachtal



BÜRGERINFO ABWASSER 2

Das WC ist kein Mistkübel!

Impressum | ARGE Abwasser Burgenland (ARGE AWB)
www.arge-awb.at | Konzeption und Layout: grafik&design schlägt
Bilder: Stadtentwässerung Hannover, BMV, AIZ

Sehr geehrter Kanalbenutzer, werte Kanalbenutzerin!

Entsorgen Sie keine Abfälle über die Toilette oder sonstige Abwasserabläufe in die Kanalisation!

Wie die Abfälle richtig zu entsorgen sind, ist aus der umseitigen Tabelle ersichtlich. Alle Abfälle verursachen erhebliche Betriebsprobleme im öffentlichen Kanalsystem und in der Kläranlage. Wenn Sie Abfälle richtig entsorgen, erleichtern Sie dem Betriebspersonal die Arbeit und helfen mit, Kosten zu sparen, die Sie sonst über eine Erhöhung der Kanalbenutzungsgebühr mittragen müssten. Tipps für die richtige Abfallentsorgung finden Sie in dieser Bürgerinfo.

Auftretende Betriebsprobleme:

Die falsche Entsorgung von Abfällen über den Kanal verursacht Betriebsprobleme wie z.B.:

- Ablagerungen bzw. Verstopfungen im Kanal
- Ausfall von Pumpen durch Verstopfung
- Erhöhter Abfallanfall in der Kläranlage
- Störungen im Kläranlagenbetrieb
- Fettablagerungen
- Explosionsgefahr



Werden Küchenabfälle und Speisereste über den Kanal entsorgt, so nimmt die Rattenplage im Kanalnetz zu. Unsere Mitarbeiter müssen den Kanal mit hohem Aufwand reinigen und Verstopfungen beseitigen.

Wohin mit dem Abfall? Unser Tipp:

In die Biotonne oder auf die eigene Kompostanlage:

- Küchenabfälle, Speisereste
- verdorbenes Obst und Lebensmittel

Auf keinen Fall mit Küchenabfallzerkleinerern über den Kanal entsorgen!

In die Fettsammelbehälter (FETTY bzw. NÖLI):

- gebrauchtes Frittieröl, Alt Speiseöle
- Bratfett und Schmalz

Über eigene Hygienebehälter in den Restmüll:

- Feuchttücher (feuchtes Toilettenpapier, Reinigungstücher, Babypflegetücher, etc.)
- Sonstige Hygieneartikel (Damenhygiene, Wattestäbchen, Kosmetiktücher, etc.)
- Windeln

Bitte eigene Abfallbehälter im WC/Bad aufstellen und benützen!



Diese Abfälle verursachen zusätzliche Wartungs-, Reparatur- und Entsorgungskosten!

	Diese Stoffe gehören nicht ins WC	Mögliche Schäden	Wohin damit?
	Hygieneartikel ■ Feucht-, Kosmetik-, Reinigungstücher ■ Windeln, Babytücher ■ Sliepinlagen, Binden, Tampons ■ Wattestäbchen, Präservative	■ Verstopfen Pumpen und Kanäle	Hygienebehälter - Restmülltonne
	Speisereste, Küchenabfälle ■ Speisereste ■ Speiseöle, Speisefette ■ Verdorbenes Lebensmittel	■ Geben Ratten zusätzliche Nahrung ■ Verkleben, verstopfen die Kanäle ■ Verursachen Geruchsemissionen	Essensreste: Biotonne, Kompost Speiseöle, Speisefette: FETTY bzw. NÖLI
 	Problemstoffe ■ Altmedikamente ■ Pflanzenschutzmittel ■ Farben, Lacke, Lösungsmittel ■ Säuren und Laugen ■ Sonstige Chemikalien ■ Mineralölprodukte ■ Wasch- und Reinigungsmittel ■ Rasierklingen, Spritzen	■ Belasten die Umwelt, das Gewässer ■ Stören die Abwasserreinigung ■ Schwer abbaubar ■ Beschädigen die Kanalisation ■ Explosionsgefahr ■ Gefährden das Betriebspersonal	Apothek Alt- und Problemstoffsammelzentrum
	Textilien ■ Putzlappen ■ Strumpfhosen, Unterwäsche ■ Altkleider	■ Verstopfen Pumpen und Kanäle	Restmülltonne Altkleidersammlung (gebrauchsfähig)
	Mineralische Feststoffe ■ Baureste, Bauschutt ■ Katzenstreu	■ Ablagerungen im Kanal	Altstoffsammelzentrum Restmülltonne
	Sonstiges ■ Tierkadaver ■ Zigarettenkippen ■ Verpackungsmaterial ■ Kleintiermist	■ Verstopfen Pumpen und Kanäle	Tierkörperverwertung Restmülltonne Gelber Sack, Altpapier, Restmülltonne Biotonne, Kompost

AWV Mittleres Strem- & Zickenbachtal

Abwasserverband Mittleres Strem- und Zickenbachtal
 Glasing 95, 7540 Güssing
 Telefon: 0 3322 / 42 774-0, Fax: 0 3322 / 42 774-4
 E-Mail: office@ara-glasing.at, Web: www.ara-glasing.at

DAS BURGENLAND WIRD MÜLL-FIT



Burgenländischer Müllverband

Rottwiese 65
7350 Oberpullendorf
office@bmv.at
Tel: 02612 424 82
bmv.at

Wichtige Information!
Seite 1 von 2 / gültig ab: 1. Jänner 2026
Wichtige Information!

Annahmearausnahmen in den RAS
(Ressourcenpark Oberwart)

Sehr geehrte Bürgermeisterinnen, sehr geehrte Bürgermeister!

Mit dem Anschluss an das RAS können Bürgerinnen und Bürger eine Vielzahl an Abfällen und Altstoffen kostenlos entsorgen. Ausgenommen sind Mehrmengen oder bestimmte Abfälle, welche weiterhin kostenpflichtig entsorgt werden müssen. Im Besonderen möchten wir hier auf folgende Abfälle/Altstoffe aufmerksam machen.

Abfallart/Altstoff	
Bauschutt	Annahme von max. 3 Kübeln mit je 20 Liter Fassungsvermögen täglich (<u>pro</u> Kübel ein Pauschalpreis).
Einrichtungsgegenstände	In <u>Haushaltsmengen</u> z.B. 1 Sofa oder Esstisch mit Sesseln, Matratzen, ... (Mengen im normalen Maße eines Haushalts, keine Entrümpelungen und keine gesamten Haushaltsräumungen!) Angelieferte Mehrmengen im RAS werden ausnahmslos verrechnet; bei <i>gesamten Haushaltsräumungen</i> (z.B. durch Kauf oder Erbschaft eines Hauses) empfiehlt sich die Bestellung eines Containers vors Haus (kostenpflichtige Leistung des UDB)

Auf Seite 2 finden Sie eine Gegenüberstellung der kostenfrei und kostenpflichtig angenommen Abfälle/Altstoffe.

Für Sie als Gemeinde ist zu beachten, dass bei Anschluss an das RAS, für die Entsorgung von Restmüll aus öffentlichen Sammelbehältern oder von Veranstaltungen der Gemeinde zumindest ein 1100-Liter-Restmüll-Container in der Gemeinde vorhanden sein muss. Da dieser Restmüll NICHT im RAS entsorgt werden kann.

Wichtige Information!

Seite 2 von 2 / gültig ab: 1. Jänner 2026

ANLAGE 1

Kostenlose Übernahme von Abfällen die üblicherweise in Haushalten anfallen

- ☐ Altglas (Trinkgläser, Flachglas...)
- ☐ Altholz (Möbel, Bretter, Pfosten ...)
- ☐ Alttextilien (Kleidung, Schuhe, Haushaltswäsche...)
- ☐ Bildschirmgeräte (TV-Geräte, Computer, Laptops, Handy´s...)
- ☐ Eisen, Metalle (Eisenstücke, Kabel, Schrottabfälle ...)
- ☐ Elektroaltgeräte (Waschmaschinen, E-Herde, Mixer, Bügeleisen, Radios...)
- ☐ Kunststoffe (Rohre, Gartenmöbel, Spielgeräte ...)
- ☐ Kühlgeräte (Kühlschränke, Kühltruhen, Klimageräte ...)
- ☐ Lampen (Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen, LED—Lampen...)
- ☐ Papier (Zeitungen, Zeitschriften, Drucksorten, Prospekte ...)
- ☐ Problemstoffe (Batterien, Lacke, Altöl, Medikamente ...)
- ☐ Speiseöl (Altspeiseöl, Altspeisefett, Frittieröle ...)
- ☐ Sperrige Siedlungsabfälle (Teppiche, Möbel, Matratzen, Bodenbeläge ...)
- ☐ Verpackungen (Karton, Kunststoff, Dosen, Glas ...)

Nicht kostenlos übernommen werden

- ☐ Abfälle aus Bautätigkeiten (Bauschutt, Baurestmassen)
- ☐ Altreifen (mit oder ohne Felgen)
- ☐ Bauliche Einrichtungen (Kessel, Speicher, Wannen, große Behältnisse)
- ☐ Gesamträumungen des Inventars (Entrümpelungen)
- ☐ Restabfälle und biogene Abfälle

Die Übernahme erfolgt gemäß aktuell gültiger Preisliste des UDB (Jahrespreisliste)

Baum- und Strauchschnitt/Grünschnitt kann wie gehabt in Oberwart entsorgt werden.

Abfallgruppen und Trennvorgaben im RAS (= Sortenreinheit der Abfälle) richtet sich nach wirtschaftlichen und ökologischen Gesichtspunkten, etwaigen gesetzlichen Vorgaben sowie den Vorgaben des BMV.

Öf nungszeiten Ressourcenpark Oberwart

Montag	<i>geschlossen</i>
Dienstag	07:30 – 16:00 Uhr
Mit woch	07:30 – 16:00 Uhr
Donnerstag	07:30 – 16:00 Uhr
Freitag	07:30 – 16:00 Uhr
Samstag	07:30 – 12:00 Uhr

Rund um die Wirbelsäule & Faszientraining

Dieser Kurs stellt unsere Wirbelsäule als zentrales Bewegungsorgan in den Mittelpunkt: Verbesserung der Stützfunktion der Rumpfmuskulatur durch gezieltes Faszien- und Krafttraining, Koordinationsschulung, Bewusstmachen von kritischen Bewegungsabläufen und Haltungsschulung für den Alltag, Übungen zur Entlastung und Schonung der Wirbelsäule, Erhöhung der Beweglichkeit durch Mobilisierungs- und gezielte Dehnungsübungen, Stressabbau durch Atem- und Entspannungsübungen. Bitte bringen Sie eine Decke oder Matte mit.

Kursleitung: Gabriele Petersen
Ort: **Olbendorf** - Mehrzweckhalle/ Dorf 4
Beginn: Do., 01. Oktober 2026,
18:00 - 19:00 Uhr (15 x)
Beitrag: € 135,00

Information und Anmeldung (erforderlich):

Volkshochschule Güssing
Karin Jandrisevits
7540 Güssing, Schulstraße 6
Tel.: 033 22/43 129
e-mail: gussing@vhs-burgenland.at



Brennholz zu verkaufen!

Bei Interesse bitte unter der Tel. Nr. 03326/520 85 melden!

Müllbunker sind keine Abfallsammelstellen

Die Gemeinde ersucht alle Friedhofsbesucherinnen und Friedhofsbesucher, die Müllbunker **ausschließlich für biogene Abfälle** wie Blumen, Pflanzen oder Grünschnitt von Grabpflegearbeiten zu verwenden.

Kerzen, Grablichter, Kunststofföpfe, Verpackungen sowie sonstige Restabfälle dürfen nicht in den Friedhofsbunkern entsorgt werden. Diese sind über die vorgesehenen Entsorgungsmöglichkeiten zu entsorgen.

Die Trennung falsch entsorgter Abfälle verursacht einen erheblichen Mehraufwand und zusätzliche Kosten. Die Gemeinde bedankt sich für Ihre Mithilfe und Ihr Verständnis.

Nächste Ausgabe von **Olbendorf aktuell**

Redaktionsschluss: **30. Oktober 2026**

Bitte beachten Sie, dass dies heuer die letzte „Olbendorf Aktuell“-Ausgabe sein wird. Geben Sie uns deshalb bitte auch all Ihre Termine und Veranstaltungen für die Ball- u. Faschingssaison rechtzeitig bekannt!

Kontakt:

Gemeinde Olbendorf, Dorf 1, 7534 Olbendorf,
Tel. 03326 / 527 51-0 • www.olbendorf.at •
post@olbendorf.bgld.gv.at

VIEL RAUM FÜR IHRE IDEEN!

Garage • Lager • Büro • Werkstatt • Geschäftslokal

Monatsmiete: € 239,-

Hochwertige, lichtdurchflutete Fläche mit Top-Ausstattung in 7534 Olbendorf
Tulmen 195 zu vermieten.

Eckdaten & Maße

Fläche:	30 m²
Volumen:	ca. 110 m³
E-Rolltor:	H: 3,10 m B: 3,00 m
Parkplätze:	Genügend Stellflächen direkt davor

Ausstattung

- ✓ Eigener Stromzähler
- ✓ 2x Starkstrom-Anschluss
- ✓ 4x 230V Steckdosen
- ✓ Überdachter Eingang
- ✓ Großes 2-flügeliges Fenster
- ✓ Dachflächenfenster (LED inkl.)

Individuelle Möglichkeiten:
Nach vorheriger Absprache ist die Nutzung von Heizung, Druckluft, Wasser, WC und Gartennutzung möglich.

JETZT KONTAKTIEREN & BESICHTIGEN

Mst. Martin Konrath
Tel: 0664 9364805
E-Mail: martin.konrath@aon.at

My Dog Way - Hundeausbildung

Ausbildung, Betreuung, Pflege und Zucht sowie die Beratung hinsichtlich artgerechter Haltung und Ernährung von Hunden, mit Ausnahme der den Tierärzten vorbehaltenen diagnostischen und therapeutischen Tätigkeiten.



Robert Zmasser, Tel.Nr.: 0664/553 38 73

Öffnungszeiten:

Montag - Donnerstag 8:00 - 12:00 Uhr

Freitag 8:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr

Sprechstunden des Bürgermeisters:

Mittwoch 10:00 - 12:00 Uhr

Freitag 15:00 - 17:00 Uhr

oder nach telefonischer Vereinbarung

Ihr Bürgermeister

Salvatore Kellner

